

## တၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယး ACCESS လၢ ELLs ဧံး ACCESS အဂၤတဖၣ်လၢ ELLs အဂီၢ်

### ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဧံး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဧံး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်စံးတၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးအဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့ တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ကစူးကါအီၤလၢဖဲၣ်ဒၣ်ရၢၣ်ကီၢ်စၢဖိၣ်ဒီးထံကီၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီတၢ်လိၣ်ဘၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤတၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးအံၤဒံးသိး တၢ်မၤကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးပုၤမၤလိၣ်အဲကလံးကျိၣ်တဖၣ်အတၢ်လဲၣ်ထီၣ်လဲၣ်ထီၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ဖး, တၢ်ကွဲး, တၢ်ဒိကန့ၣ်ဒီးတၢ်ကတိၤအတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အိၣ် ဆံးအါလဲၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

### ဘၣ်မနုၤယိၤလၢပမၤတၢ်မၤကွၢ်အံၤလဲၣ်.

ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဧံး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ် အမးတဖၣ် ဟ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢအအိၣ်ဒီး အလုၢ်အပူၤလၢတၢ်မၤလဲၣ်ထီၣ်လဲၣ်ထီၣ်အဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်ဆူဟံၣ်ဖိဖိဒီးကွီတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဒံးသိးဟံၣ်ဖိဖိဒီးတဖၣ် စူးကါဒဲဒဲအတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အပတီၢ်လၢကနၢ်ပၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်အိၣ်ထွဲဒဲဒဲအဖိအလံၤလၢတၢ်ပၣ်ယုၣ်မၤသကိးလၢကွီၤကီၣ် ဧံးဒီးဖိလံၤအတၢ်မၤလိၣ်မၤဒီးကသုအဂီၢ်လီၤ.

ကွီသရၣ်သရၣ်မုၢ်ဒီးကွီတဖၣ် စူးကါဒဲဒဲအမးလၢတၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးအဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်သိၣ်လိမၤယုၤတၢ်တီၢ် ကျဲအဂီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဒီးလၢတၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးအလုၢ်အပူၤဘၣ်ယးကျိၣ်တၢ်လဲၣ်ထီၣ်လဲၣ်ထီၣ်တၢ်ကျဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်ကွီတဖၣ်ကတိၤတ့ၢ် အသးလၢကန့ၣ်ဘၣ်လၢအဲကလံးကျိၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲလဲၣ်နီၤန့ၣ် ကွီတဖၣ်စူးကါဒဲဒဲတၢ်အစၢလၢတၢ်သံကွၢ်စံးဆၢဘၣ်ယးအဂီၢ်သ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤကွၢ်အစၢလၢကွီ-ဒီးကီၢ်ရၣ်အပတီၢ်အံၤဘၣ်တၢ်စူးကါအီၤလၢဖဲၣ်ဒၣ်ရၢၣ်ကီၢ်စၢဖိၣ်ဒီးတၢ်သ့ဟံးမူအတၢ်ထီၣ်တဲာ်အဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

### ပုၤလၢအကြၢးဒီးန့ၢ်တၢ်မၤကွၢ်တၢ်ဒီးစံးအံၤမ့ၢ်မတၤသ့ၣ်တဖၣ်လဲၣ်.

ကယံၢ်မ့ၢ်အဲကလံးပုၤမၤလိၣ်တၢ်ဖိလၢအပတီၢ်မ့ၢ်ဝဲ K-12 လၢပဒိၣ်ကွီတဖၣ်ကဘၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ပၣ်ယုၣ်မၤသကိးလၢကိးန့ၣ်ဒဲးတၢ်မၤကွၢ် အဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲန့ၣ်လီၤ. လၢပုၤမၤလိၣ်အဲကလံးကျိၣ်လၢအပဟံးန့ၢ် ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်လၢတၢ်က ကွၢ်ကဟံၣ်ကွၢ်အီၤမ့ၢ်တၢ်လၢအအိၣ်စ့ၢ်ကီၢ်နီၤန့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိလၢအပၣ်ယုၣ်လၢနီၢ်တဂၤစုၣ်စုၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲ (IEP) မ့ၢ်မ့ၢ် ၅၀၄ တၢ်တီၢ်ကျဲန့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်ဒီး တၢ်ကြၢးတၢ်ဘၣ်လၢတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆိးလီၢ်ကျဲတဖၣ်အလံၤစးခိၣ်လၢတၢ်ထုးထီၣ်အီၤဖးလဲၣ်ဒီးပုၤ မဲာ်တထံၣ်တၢ်အလံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွီဖိလၢအခိၣ်န့ၣ်တဘၣ်လီၢ်ဘၣ်စးတနီၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကဒီးစံး ACCESS အဂၤလၢ ELLs လၢ ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်အလီၢ်န့ၣ်လီၤ. [ကွၢ် ACCESS ကျဲအဂၤလၢ တၢ်ပၣ်ယုၣ်မၤသကိးတၢ်ဖဲ ELLs အဂီၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်.](#) (လဲၤဆူ Districts, Schools and Educators > Statewide Testing > Minnesota Tests.)

### တၢ်ပၢဆုၤမၤဝဲတၢ်ဒီးစံးအံၤဒံးလဲၣ်.

အါဒၣ်တၢ်တက့ၢ်ကွီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ခိၣ်ခိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်, ဘၣ်ဆၣ်အိၣ်ဒီးအတၢ်လီၤဆိလၢအဒီးသန့ထီၣ်အ သးလၢတၢ်အတီၤပတီၢ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၢ်လၢ (တၢ်ဖး, တၢ်ကွဲး, တၢ်ဒိကန့ၣ်, မ့ၢ်မ့ၢ် တၢ်ကတိၤ) န့ၣ်လီၤ.ကွီသရၣ်သရၣ်မုၢ်မၤကွၢ်စံး အပူၤကွီတဖၣ်ဘၣ်တဂၤလၢ ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်လၢတၢ်စူးကါဒဲဒဲလံၤလဲၣ်တၢ်ပိးတၢ်လိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

**ကိုဖိတဖှ်ကဘၣ်ကတီၤအသးလၢတၢ်ဒီးစးအဂီၢ်နီၣ်လဲၣ်.**

တလိၣ်လၢကိုဖိတဖှ်ကဘၣ်မၤလိၣ်ဒၣ် ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဒီး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်ဘၣ်. ကိုသရၣ် သရၣ်မုၢ်တဖှ်ကဒူးအိၣ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢအပူၤကိုဖိတဖှ်ကန့ၣ်လီၤပုၤယုၣ်လၢတၢ်ဟံးန့ၣ်တၢ်ဒီးစးတၢ်သံကွၢ်လၢအညိၣ်ဖိမိ သိးကိုဖိတဖှ်ကညိၣ်နီၣ်ဒီးတၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်မၤဝဲတၢ်ဒီးစးအခါန့ၣ်လီၤ.

**နီၣ်သိးကဖျိတၢ်ဒီးစးအဂီၢ်ကဘၣ်မၤနီၣ်လဲၣ်.**

ကိုဖိ တဖျိ မုတမ့ၢ် တလီၤတဲာ် ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဒီး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်တၢ်ဒီးစးဘၣ်. မ့ၢ်လၢတၢ်သမံသမိး ဒီးစးကွၢ်တၢ်ပူၤမၤလိၣ်အဲကလံးကျိၣ်အတၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်န့ၢ်ပၢ်အဲကလံးကျိၣ်အပတီၢ်အစၢအယိ. ကိုဖိတဂၤစုၣ်စုၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်မၤ ကွၢ်အစၢစးထီၣ်နီၣ်ဂံၢ် ၁ တုၤ ၆ န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အကီၢ်အစီမနူၤ ACCESS ဒီး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်အပူၤန့ၣ်လဲၣ်.**

တၢ်သမံသမိး ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်န့ၣ် တၢ်ထီၣ်တဲာ်ဟံးပနီၣ်အတီၤပတီၢ်ခိဖျိအဲကလံးကျိၣ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ဖး, တၢ်ကွဲး, တၢ်ဒိကန့ၣ်, ဒီးတၢ်ကတီၤလၢအဒီးသန့ထီၣ်သးလၢ WIDA အဲကလံးကျိၣ်တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီ (ELD) အပတီၢ်. [ကွၢ် WIDA](#) [အဲကလံးကျိၣ်ဝဲၤကျိၣ်အတီၤပတီၢ်တဖှ်](#) (လဲၤဆူ WIDA > Standards & Instruction > English Language Development (ELD) Standards).

တၢ်သမံသမိး ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်န့ၣ် တၢ်ထီၣ်တဲာ်ဟံးပနီၣ်အပတီၢ်ခိဖျိလၢတၢ်ဖး, တၢ်ကွဲး, တၢ်ဒိကန့ၣ်, ဒီးတၢ်ကတီၤ လၢအဒီးသန့ထီၣ်သးလၢတၢ်ဟံးဖျိတၢ်ဒိတဲာ်တၢ်သ့တၢ်ဘၣ်အနီၣ်ထီၣ် (AMPIs). [ကွၢ် AMPIs](#) (လဲၤဆူ WIDA > Assessment > Alternate ACCESS for ELLs).

**ယကသ့ၣ်ညါဘၣ်ယဖိအတၢ်ဒီးစးအစၢဝဲ ACCESS လၢ ELLs အဂီၢ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤ ACCESS အဂၤလၢ ELLs အဂီၢ်လၢကိုဒီးကီၢ်ရၣ်အပတီၢ်သ့ၣ်လဲၣ်.**

န့ၣ်ကဒီးန့ၣ်ဘၣ်နီၣ်ကစၢ်စုၣ်စုၣ်တၢ်ဟံးဖျိလၢန့ၣ်အဂီၢ်ဝဲၤပကဟံးဖျိထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အံၤဆူန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟံးဖျိအံၤဟံးဖျိထီၣ်ဘၣ် ယးန့ၣ်အတၢ်ဖးတၢ်မၤတၢ်သမံသမိးအစၢယုၣ်ဒီးတၢ်အစၢလၢကျိၣ်တကလုၢ်စုၣ်စုၣ်ဒီးတၢ်အစၢအဂၤလၢအပာ်ဖိၣ်သးအါမံၤန့ၣ်လီၤ.

ကို ဒီး ကီၢ်ရၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အစၢအိၣ်ဖျိဖဲမဲၣ်န့ၣ်စိထီၣ် ကိုဖိအလံာ်ဟံးဖျိ အကူၢ် လၢတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်စိထီၣ် MDE ဖှ်ယဲၤသန့ အလီၤန့ၣ်လီၤ. [လဲၤဆူ မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ် တၢ်ဟံးဖျိကိုဖိဒးက့အကူၢ်ဝဲ MDE ဖှ်ယဲၤသန့](#). (လဲၤဆူ Data Center > Minnesota Report Card.)

---

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အါထီၣ်အဂီၢ်, ဆဲးကျိး-

Statewide Testing  
[mde.testing@state.mn.us](mailto:mde.testing@state.mn.us)

Minnesota Department of Education  
1500 Highway 36 West  
Roseville, MN 55113-4266  
<http://education.state.mn.us>

လၢစးပထုဘၣ်, ၂၀၁၆